

REMKO RKT 260 à 680

Cassettes de plafond



Commande
Technique
Pièces de rechange

Mode d'emploi

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la mise en service / l'emploi de l'appareil !

Tout emploi, installation, entretien, etc., incorrect, ou toute modification apportée sans autorisation sur le modèle tel qu'il a été livré, entraîne l'exclusion du droit de garantie.
Sous réserve de modifications.

Unités intérieures pour systèmes de climatisation ambiante Cassettes de plafond REMKO RKT 260 / 350 / 520 / 680

CE



Sommaire	Page	Sommaire	Page
Consignes de sécurité	4	Dimensions des appareils	13
Description de l'appareil	4	Instructions de montage pour le personnel technique	14
Transport et emballage	4	Installation	15
Architecture du système	5	Raccord pour eau de condensation	17
Combinaisons	5	Branchement électrique	18
Commande	5	Schéma de connexions électrique	18
Mise hors service	10	Mise en service	19
Entretien et maintenance	11	Service clientèle et garantie	19
Élimination des dérangements	12	Environnement et recyclage	19
Caractéristiques techniques	13		



Ce mode d'emploi doit toujours être conservé à proximité directe du lieu d'installation ou de l'appareil.



Consignes de sécurité

Avant d'être livré, cet appareil a subi d'importants contrôles de matériel, de fonctionnement et de qualité.

L'appareil ne doit être exploité que conformément à l'usage auquel il est destiné. Des dangers peuvent émaner d'un appareil qui n'est pas manipulé correctement.

Observez impérativement les remarques suivantes :

- ◇ L'unité intérieure n'est pas conçue pour être utilisée à l'extérieur.
- ◇ Avant la mise en service, les personnes chargées de commander l'appareil sont tenues de vérifier d'une part la présence de défauts apparents sur les dispositifs de commande et de sécurité et d'autre part la mise en place d'équipements de protection.
- ◇ Avant tout travail effectué sur l'appareil, coupez celui-ci du secteur et protégez-le contre une remise en circuit interdite.
- ◇ L'appareil ne doit être exploité qu'à l'état monté et uniquement conformément à l'emploi pour lequel il est destiné.
- ◇ Le retrait de recouvrements, grilles de protection, etc., pendant le fonctionnement de l'appareil est interdit et peut engendrer des états de service incontrôlés.
- ◇ L'appareil ne doit être exploité que dans les gammes de service autorisées (températures ambiantes).
- ◇ Observez un écart suffisant avec des objets inflammables.
- ◇ N'installez pas le climatiseur à proximité de radiateurs.
- ◇ Les orifices d'aspiration et d'évacuation d'air doivent toujours être exempts d'objets. N'introduisez jamais de corps étrangers dans les orifices.
- ◇ Ne branchez l'appareil qu'à une alimentation tension installée et mise à la terre dans les règles.
- ◇ N'exploitez pas les appareils dans des locaux à risque d'explosion. L'appareil n'est pas non plus conçu pour être employé dans une atmosphère poussiéreuse ou agressive.
- ◇ N'utilisez pas de sprays inflammables à proximité de l'appareil, tels des sprays pour cheveux ou de peinture.
- ◇ N'exploitez pas les appareils dans une atmosphère soufrée, saline ou contenant de l'huile.
- ◇ L'appareil ne sera jamais exposé à un jet d'eau direct.
- ◇ Protégez l'appareil et la télécommande contre l'humidité et la lumière directe du soleil.
- ◇ Tous les câbles électriques et conduites de raccord doivent être protégés contre des endommagements (provoqués également par des animaux).

- ◇ N'ouvrez jamais le carter de l'appareil - risque de choc électrique.
- ◇ Vérifiez régulièrement que l'eau de condensation peut s'écouler sans obstacle.
- ◇ N'exploitez jamais l'appareil sans filtre à air.
- ◇ Pour éviter que le compresseur ne soit endommagé, l'unité extérieure est dotée, via l'unité intérieure, d'une protection qui empêche un redémarrage immédiat après la mise hors service.
Une remise en marche n'est possible qu'après trois minutes.
- ◇ Un fonctionnement optimal des appareils ne peut être garanti qu'à des températures intérieures de 16 à 30 °C.
- ◇ L'exploitant, ou une personne compétente qu'il aura mandatée, pourra effectuer des travaux de nettoyage et des entretiens de moindre importance dans le cadre décrit au chapitre «Entretien et maintenance».
- ◇ Protégez la télécommande contre des chocs importants.

Description de l'appareil

Le principe du climatiseur est extrêmement simple: de la chaleur est extraite de la pièce qui doit être «refroidie».

La chaleur est transportée par le fluide frigorigène écologique R 407C.

L'appareil sert en première ligne au refroidissement ambiant.

En outre, il filtre et déshumidifie l'air et crée ainsi un climat ambiant confortable. En cas d'emploi des unités extérieures en mode de refroidissement et de chauffage, l'appareil peut être utilisé pour le chauffage pendant les périodes de transition. L'appareil offre en plus un mode d'air de circulation ainsi que de déshumidification.

L'appareil fonctionne de manière entièrement automatique et, grâce à sa commande à microprocesseur, offre un grand choix d'options supplémentaires.

La commande est effectuée en tout confort avec la télécommande à infrarouge fournie.

Transport et emballage

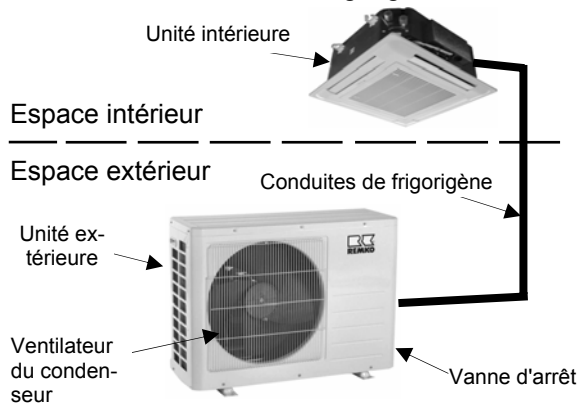
L'appareil est livré dans un emballage de transport robuste en carton ou en styrène.

A la livraison de l'appareil, notez d'éventuels dommages ou pièces manquantes sur le bon de livraison et informez-en le transporteur et votre partenaire contractuel.

Aucune garantie ne sera acceptée pour des réclamations ultérieures.

Architecture du système

La liaison entre l'unité intérieure et l'unité extérieure est établie à l'aide de conduites de frigorigène.



Combinaisons

Refroidissement

	RKT 260	RKT 350	RKT 520	RKT 680
RKS 526	●			
RKS 535		●		
RKS 552			●	
RKS 568				●
RKM 610	●			
RKM 613		●		
RKM 620			●	
RKM 710	●			
RKM 713		●		
RKM 720				
RKM 810	●			
RKM 813		●		

Refroidissement et chauffage

	RKT 260	RKT 350	RKT 520	RKT 680
RKS 526H	●			
RKS 535H		●		
RKS 552H			●	
RKS 568H				●

Commande

Une télécommande infrarouge permet de programmer l'unité intérieure, de la mettre en ou hors service. Avant de manipuler l'appareil, attendez deux à quatre secondes après avoir branché l'unité intérieure à la tension d'alimentation.

Lorsque l'unité intérieure est allumée, chaque modification des réglages est automatiquement transmise à l'unité intérieure. La bonne réception des données est confirmée par un signal sonore.

Insertion des piles

Avant la première mise en service, insérez dans la télécommande les piles fournies à la livraison (2 piles AAA).

Glissez vers le bas le volet se trouvant au dos de la télécommande et retirez le couvercle en tirant dans le sens de la flèche.

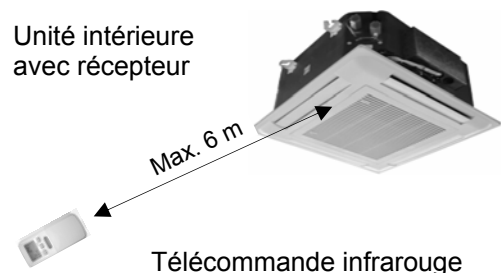
Mettez les piles en respectant la bonne polarité. Servez-vous pour cela des repères dans le compartiment. Refermez le compartiment. La télécommande est prête au service.

Observez en outre les points suivants :

- ◇ Retirez immédiatement les piles vides et remplacez-les par des neuves de même qualité pour éviter qu'elles ne coulent.
- ◇ Si l'appareil est utilisé normalement, les piles durent environ un an, ce qui correspond à une saison de refroidissement.
- ◇ N'utilisez jamais en même temps des piles usées avec des piles neuves.
- ◇ Si l'appareil est arrêté pendant un certain, il est recommandé de retirer les piles de la télécommande.

Remarques générales sur la télécommande infrarouge

- ◇ Protégez impérativement la télécommande infrarouge contre l'humidité.
- ◇ En cas de modification des réglages, l'émetteur de la télécommande infrarouge doit toujours être orientée vers l'unité intérieure.
- ◇ Une bonne réception des données n'est possible que si aucun obstacle (porte, rideaux, stores, etc.) ne se trouve entre la télécommande infrarouge et le récepteur de l'unité intérieure.
- ◇ Un rayonnement solaire direct sur le récepteur ou la télécommande peut atténuer la transmission des signaux et ainsi le comportement de l'appareil.
- ◇ Pendant la transmission des données, ne dépassez pas un écart de 6 m entre la télécommande et le récepteur.



- ◇ Si une programmation devait s'avérer impossible avec la télécommande infrarouge, l'unité intérieure peut être exploitée manuellement. Voir au paragraphe « Fonctionnement manuel ».

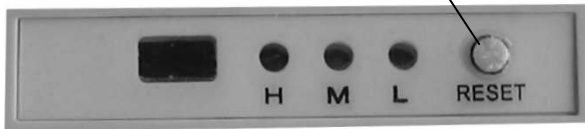
Fonctionnement manuel

L'appareil peut être mis en service manuellement, par ex. si le fonctionnement correct de la télécommande n'est plus garanti ou si celle-ci fait défaut.

Activez le mode automatique en actionnant la touche RE-SET.

Récepteur du recouvrement

Touche RESET



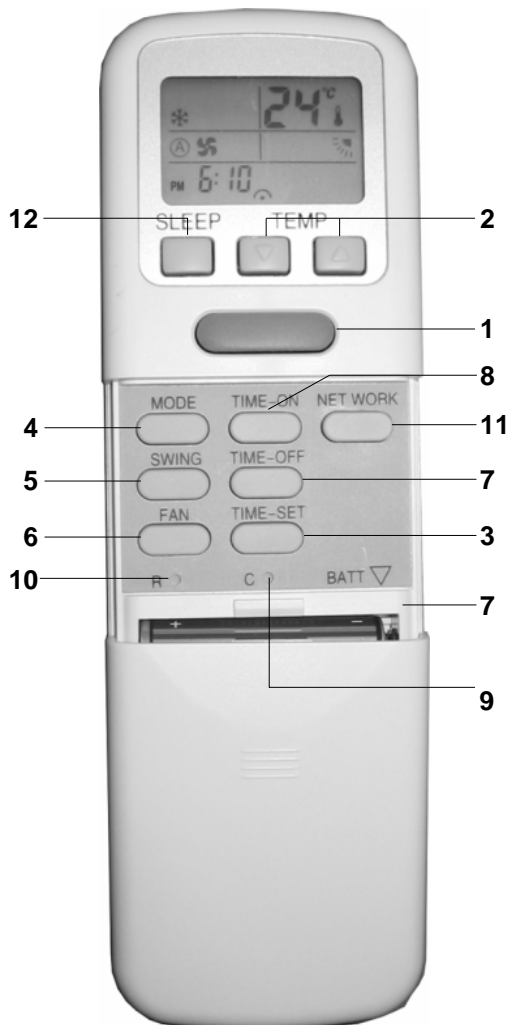
Réglages en mode manuel :

refroidissement : 24°C, vitesse de ventilateur AUTO
chauffage : 26°C, vitesse de ventilateur AUTO

Actionnez une touche de la télécommande pour interrompre le mode manuel.

Télécommande infrarouge

La commande de l'unité intérieure est effectuée en tout confort avec la télécommande infrarouge.



Touches de la télécommande

- 1 POWER**
Cette touche permet de mettre l'appareil en service.
- 2 TEMP**
Cette touche permet de régler la température désirée en pas de 1 °C dans une gamme s'étendant entre 16 et 30 °C.
- 3 TIME-SET**
Cette touche vous permet de régler l'heure.
- 4 MODE**
Cette touche permet de sélectionner le mode de service. Le climatiseur ambiant propose 5 modes:
 1. Automatique (COOL / HEAT):
En mode automatique, la température est maintenue constante à la valeur de consigne réglée.
 2. Refroidissement (COOL) :
En mode de refroidissement, l'air ambiant plus chaud est refroidi à la température de consigne réglée plus froide.
 3. Déshumidification (DRY) :
Dans ce mode, la pièce est essentiellement déshumidifiée.
 4. Air de circulation (FAN):
En mode d'air de circulation, seul l'air est mis en mouvement. La pièce n'est pas tempérée.
 5. Chauffage (HEAT) : *(uniquement avec RKS...H)*
En mode de chauffage, l'air ambiant plus froid est réchauffé à la température de consigne réglée plus chaude.
Si ce mode est activé avec des unités RKS, le compresseur se met en marche, entraînant des dysfonctionnements !
- 5 SWING**
Cette touche active les lamelles oscillantes, permettant ainsi une meilleure répartition de l'air dans la pièce et l'arrêtage supplémentaire des lamelles.
- 6 FAN**
Cette touche vous permet de régler la vitesse souhaitée du ventilateur. Les 4 vitesses suivantes sont disponibles :
Automatique, faible vitesse, vitesse moyenne et vitesse élevée.
- 7 TIME-OFF**
Cette touche permet de programmer la mise hors service automatique de l'unité intérieure.
- 8 TIME-ON**
Cette touche permet de programmer la mise en service automatique de l'unité intérieure.
- 9 C**
Cette touche vous permet de régler l'heure.
- 10 R**
Cette touche permet de réinitialiser la télécommande.
- 11 NETWORK**
Cette touche n'a pas de fonction.
- 12 SLEEP**
Lorsque cette touche est actionnée, la température de consigne augmente automatiquement de 1 °C en mode de refroidissement en l'espace d'une heure et diminue de 1 °C en mode de chauffage.

Fonctions des touches

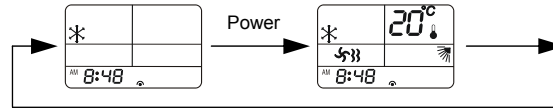
La télécommande infrarouge permet de transmettre les réglages souhaités à l'unité intérieure. Orientez la télécommande vers le récepteur se trouvant dans le recouvrement de l'unité intérieure. Ne dépassez pas un écart de six mètres.

Touche POWER

Activez et désactivez l'unité intérieure avec la touche POWER. Avant que vous n'éteigniez l'appareil, l'écran affiche les réglages et valeurs programmés.

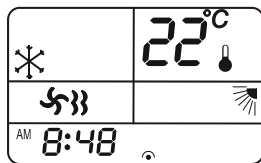


Procédure

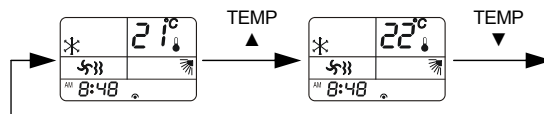


Touche TEMP

La touche TEMP permet de régler la température de consigne en pas de 1 °C. En mode d'air de circulation FAN, ce réglage n'est pas possible.



Procédure

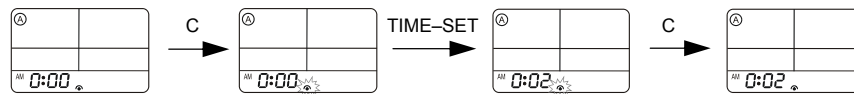


Touche de l'heure

- C • Lorsque vous pressez la touche C par exemple avec un crayon fin, l'affichage de l'heure clignote. Si vous maintenez la touche TIME-SET pressée, l'heure affichée est modifiée d'abord lentement, puis toujours plus vite. Après le réglage, pressez encore une fois la touche C pour enregistrer l'heure. L'affichage ne clignote plus.

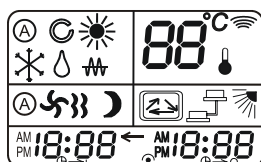


Procédure



Touche Reset R •

Lorsque vous pressez la touche R par exemple avec un crayon fin, tous les symboles s'affichent à l'écran. Après env. 5 secondes, seule l'heure clignote encore. Lorsque vous pressez la touche C, réglez l'heure en maintenant la touche TIME-SET pressée. Après le réglage, pressez encore une fois la touche C pour enregistrer l'heure. L'affichage ne clignote plus.



Procédure



Touche MODE

Actionnez la touche MODE pour changer de mode. Il existe 5 modes :

1. «COOL/HEAT» : automatique, *sélection automatique du mode de refroidissement ou de chauffage*
2. «COOL» : refroidissement, *essentiellement en période estivale*
3. «DRY» : déshumidification, *période estivale ou hivernale*
4. «FAN» : air de circulation, *aucun rendement de refroidissement ni de chauffage*
5. «HEAT» : chauffage, *essentiellement en période hivernale (uniquement avec RKS...H)*

Procédure



Mode AUTO



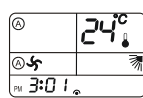
Actionnez une ou plusieurs fois la touche MODE pour passer en mode automatique. Dans ce mode, le dispositif de réglage choisit lui-même, en fonction de la température, de passer en mode COOL ou HEAT et maintient la température constante. Il est recommandé de n'utiliser cette fonction qu'avec les appareils RKS...H. Sur les modèles RKS, le refroidissement est activé, le mode de chauffage en revanche ne fonctionne pas.

FAN devrait être réglé sur AUTO.

Procédure



MODE



TEMP ▲



REFROIDISSEMENT
ou
CHAUFFAGE

La température réglée est inférieure à la température ambiante

La température réglée est supérieure à la température ambiante

Mode COOL



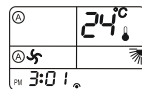
Actionnez une ou plusieurs fois la touche MODE pour passer au mode de refroidissement. Servez-vous de ce mode pour refroidir l'air ambiant à la température souhaitée.

Réglez la température ambiante souhaitée en pressant les touches TEMP ▲ / ▼ en pas de 1 °C. Si la température ambiante est supérieure de 1 °C à la température désirée et qu'il y a suffisamment de fluide de refroidissement, l'unité intérieure se met à refroidir l'air ambiant. Lorsque la température ambiante est env. 0,5 °C inférieure à la valeur réglée, le dispositif de réglage arrête le refroidissement.

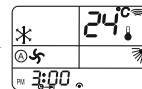
Observez en outre les informations suivantes :

Il est recommandé de ne pas régler la température de consigne à plus de 6 °C au-dessous de la température extérieure, à utiliser la vitesse automatique du ventilateur et la fonction Swing.

Procédure



MODE



MODE DE REFROIDISSEMENT

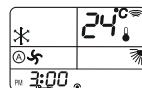
Mode DRY



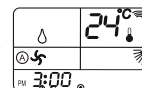
Actionnez une ou plusieurs fois la touche MODE pour passer au mode de déshumidification. Servez-vous de ce mode pour déshumidifier la pièce sans régulation.

Après avoir actionné la touche DRY, vous pouvez sélectionner la température de votre choix et la position des lamelles. Il est impossible de régler la vitesse du ventilateur. Le ventilateur s'arrête à certains intervalles pour réduire la température sur le registre de refroidissement. En raison de la faible température du fluide, la température de l'air au niveau des lamelles est inférieure au point de rosée. L'humidité en trop de l'air est condensée à hauteur du registre de refroidissement et la pièce est déshumidifiée.

Procédure



MODE



MODE DE DÉSHUMIDIFICATION

Modus FAN

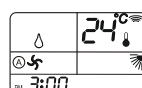


Actionnez une ou plusieurs fois la touche MODE pour passer au mode d'air de circulation. Dans ce mode, l'appareil est utilisé pour la circulation de l'air. L'appareil ne dégage ni chaleur ni froid.

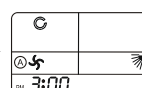
Observez en outre les informations suivantes :

Dans ce mode, la chaleur accumulée en hiver sous le plafond peut être répartie dans les autres espaces de la pièce.

Procédure



MODE



MODE D'AIR DE CIRCULATION

Mode HEAT



Actionnez une ou plusieurs fois la touche MODE pour passer au mode de chauffage. Servez-vous de ce mode pour réchauffer l'air ambiant à la température de consigne souhaitée. Il est recommandé de n'utiliser cette fonction qu'avec les appareils RKS... H. Sur les modèles RKS, le refroidissement est activé, le mode de chauffage en revanche ne fonctionne pas.

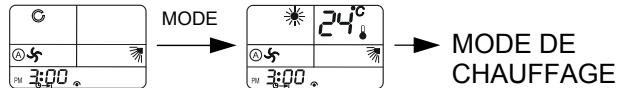
Le ventilateur ne démarre que lorsque la température des lamelles a atteint 38°C.

Réglez la température ambiante souhaitée en pressant les touches TEMP ▲ / ▼ en pas de 1 °C. Lorsque la température ambiante se situe à 1 °C au-dessous de la température souhaitée, le mode de chauffage est activé. Lorsque la température ambiante est env. 1 °C supérieure à la valeur réglée, le dispositif de réglage arrête le chauffage.

Observez en outre les informations suivantes :

Il est recommandé de régler la température de consigne à 28°C maximum, à utiliser la vitesse maximale du ventilateur et la position inférieure des lamelles.

Procédure

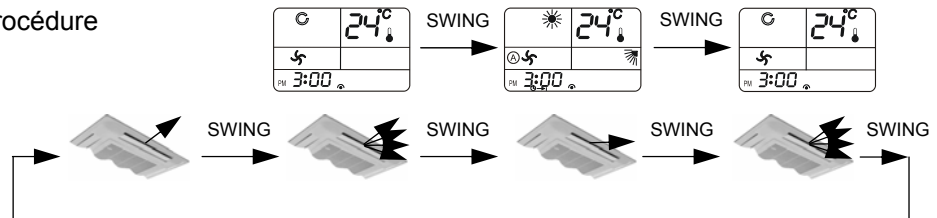


Touche SWING



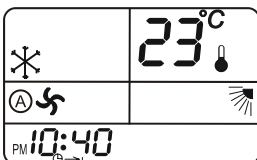
La touche SWING permet un réglage vertical continu et automatique des lamelles. L'air refroidi est ainsi mieux réparti dans la pièce. Si la touche SWING est actionnée pendant le mouvement d'oscillation, les lamelles s'arrêtent dans la position actuelle. Actionnez de nouveau la touche pour remettre la fonction d'oscillation en marche.

Procédure



Touches TIME

Heure de mise en service



Les touches TIME-ON/OFF permettent de programmer les heures de mise en et hors service, la touche TIMER-SET sert à régler l'heure.

Pressez la touche TIME-ON ou TIME-OFF pour activer la minuterie et éteindre l'affichage de l'heure. Le symbole de la minuterie pour les heures de mise en ou hors service clignote. Pressez la touche TIME-SET pour régler l'heure de mise en ou hors service de votre choix en pas de dix minutes.

Après la programmation, les réglages sont transmis à l'unité intérieure. En cas de mise en service temporisée, avec la touche TIME-ON ; en cas de mise hors service temporisée, avec la touche TIME-OFF. Le symbole de la minuterie ne clignote plus et l'unité intérieure confirme la programmation par un signal sonore.

Lorsque l'heure programmée est atteinte, l'appareil est mis en ou hors service automatiquement. Si l'unité intérieure est mise en marche automatiquement, le mode, la température et la vitesse du ventilateur du dernier réglage sont activés.

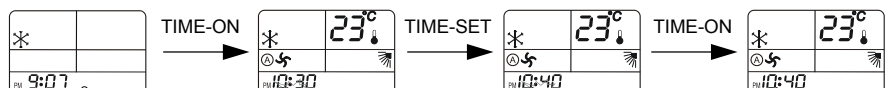
Pour supprimer prématurément l'heure de mise ou hors service, pressez la touche TIME correspondante ou la touche POWER.

Heure de mise hors service



Procédure

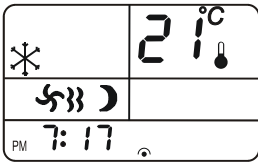
Heure de mise en service



Heure de mise hors service



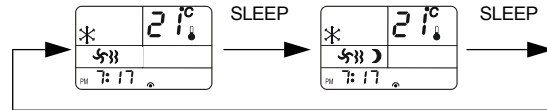
Touche SLEEP



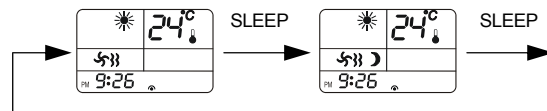
Après l'actionnement de la touche SLEEP, le symbole s'affiche à l'écran et, 30 minutes après le lancement de cette fonction, la température ambiante est augmentée de 0,5 °C en mode de refroidissement et réduite de 0,5 °C en mode de chauffage. Après 30 minutes supplémentaires, la température ambiante est augmentée de 1 °C en mode de refroidissement et réduite de 1 °C en mode de chauffage. Après une heure supplémentaire, la température ambiante est maintenue constante à 2 °C au-dessus de la température de consigne initiale en mode de refroidissement et à 2 °C au-dessous de la température de consigne initiale en mode de chauffage. Cette température est maintenue constante. Cette fonction est conclue avec la touche POWER ou SLEEP. Le symbole disparaît de l'écran.

Procédure

Mode de refroidissement

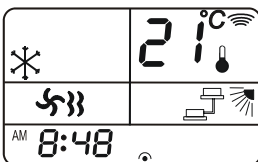


Mode de chauffage



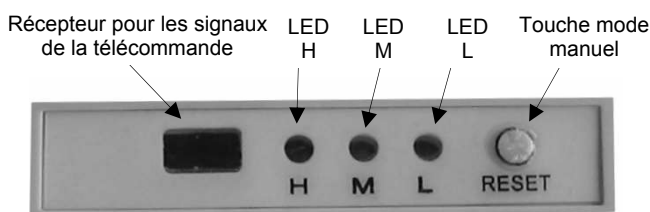
Touche NETWORK

Sur les appareils de la série RKT, la touche NETWORK n'a pas de fonction.



Récepteur de l'unité intérieure

Monté sur l'un des côtés du recouvrement, le récepteur comprend l'élément de réception à infrarouge, la touche pour le mode de fonctionnement manuel et les trois diodes lumineuses.



Les diodes lumineuses s'allument en fonction de la vitesse de ventilateur réglée.

- DEL H rouge → vitesse de ventilateur élevée
- DEL M jaune → vitesse de ventilateur moyenne
- DEL L verte → vitesse de ventilateur réduite

Mise hors service

Mise hors service limitée

1. Laissez l'unité intérieure fonctionner pendant deux à trois heures en mode de ventilation, pour que l'humidité résiduelle puisse être évacuée de l'appareil.
2. Mettez l'unité intérieure hors service avec la télécommande infrarouge.
3. Nettoyez l'unité intérieure selon la description au chapitre «Entretien et maintenance».
4. Coupez l'installation du secteur avec l'interrupteur principal ou le fusible.
5. Mettez le générateur d'eau froide hors service, comme le décrit ce mode d'emploi.

Mise hors service illimitée


Pour des raisons écologiques, l'ensemble du système de climatisation à eau froide ne peut être désinstallé que par une entreprise spécialisée. La société REMKO GmbH & Co. KG ou votre partenaire contractuel compétent vous nommera volontiers une entreprise spécialisée dans votre proximité.

Code de clignotement des DEL

H	M	L	Cause	Que faire ?
	clignote		Chauffage : phase de réchauffement	Attendre env. 1 min
		clignote	Chauffage : phase de refroidissement	Attendre env. 1 min
	clignote	brille	Chauffage : phase de dégel unité extérieure	Etat de service normal
clignote			Ref. : protection contre le gel unité extérieure	Attendre env. 1 min
clignote	brille		Chauff.: protection contre surchauffe unité extérieure	Attendre env. 1 min
	clignote	clignote	Capteur de température unité extérieure défectueux	Contacteur une entreprise spécialisée
clignote		clignote	Capteur de température d'air de circulation unité intérieure défectueux	Contacteur une entreprise spécialisée
clignote	brille	clignote	Défaut basse pression (uniquement externe)	Contacteur une entreprise spécialisée
clignote	clignote		Défaut haute pression (uniquement externe)	Contacteur une entreprise spécialisée
clignote	clignote	clignote	Défaut eau de condensation	Contacteur une entreprise spécialisée

Entretien et maintenance

Un entretien régulier et l'observation de certaines conditions fondamentales garantissent un fonctionnement sans dérangement et une grande longévité des appareils.

 **Avant tout travail réalisé sur les appareils, coupez l'alimentation tension et protégez la machine contre tout redémarrage.**

- ◇ Nettoyez les appareils avec un chiffon humide. *N'utilisez jamais de jet d'eau.*
- ◇ N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs, corrosifs, ni à base de solvant.
- ◇ Même en cas d'encrassement extrême, utilisez uniquement des produits de nettoyage adéquats.
- ◇ Avant et après une saison, vérifiez si des impuretés ont réduit le diamètre des conduites d'eau de condensation. *Si c'est le cas, vous devrez les nettoyer.*
- ◇ Le cas échéant, contrôlez le degré d'encrassement des lamelles de l'échangeur.
- ◇ Nettoyez les filtres d'air de l'unité intérieure comme le décrit cette page, à intervalles réguliers ou, au besoin, plus fréquemment.

 **N'exploitez jamais l'unité intérieure sans filtre à air d'origine.**

- ◇ **Sans filtre, les lamelles de l'unité intérieure salissent, affectant ainsi le rendement de l'appareil.**
- ◇ Nous vous recommandons de conclure un contrat de maintenance avec une entreprise compétente.

Vous garantisiez ainsi à tout moment la fiabilité de l'installation !

Nettoyage du recouvrement de la grille

Procédure de nettoyage :

1. Coupez l'alimentation tension de l'unité intérieure.
2. Nettoyez le recouvrement de la grille avec un chiffon doux et humide.
3. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques ni de vernis brillants pour nettoyer l'appareil. *Ils risquent d'attaquer la surface.*
4. Veillez à ce que de l'humidité ne puisse pas pénétrer dans l'appareil.
5. N'injectez en aucun cas de l'eau ou d'autres liquides dans l'appareil. *Le bloc électronique risque d'être endommagé.*
6. Remettez l'alimentation tension en marche.

Filtre d'air de l'unité intérieure

Nettoyez le filtre d'air au plus tard toutes les deux semaines. Si l'air est fortement sale, réduisez les intervalles en conséquence.

Nettoyage du filtre de l'unité intérieure

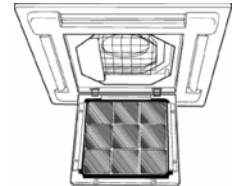
Pour le nettoyage, procédez de la manière suivante :

1. Coupez l'alimentation tension de l'appareil et protégez-le contre toute remise en marche involontaire.
2. Ramenez les deux verrous de la grille en arrière.

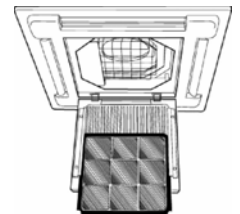
La grille d'aspiration est retenue sur un côté par deux charnières.

3. Rabattez la grille d'aspiration vers le bas.

Le filtre est retenu par des languettes vissées latéralement à la grille d'aspiration.

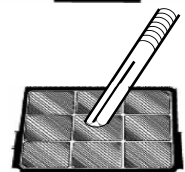


4. Soulevez le filtre et retirez-le.



5. Nettoyez le filtre avec un aspirateur conventionnel.

A cet effet, tournez le côté sali vers le haut.



6. Pour enlever des encrassements plus importants, utilisez avec précaution de l'eau tiède et des nettoyeurs doux.

A cet effet, tournez le côté sali vers le bas.



7. En cas d'emploi d'eau, laissez le filtre sécher complètement à l'air avant de le remettre dans l'appareil.

8. Installez le filtre avec précaution. *Veillez à ce qu'il soit correctement fixé.*

9. Refermez la grille d'aspiration dans l'ordre inverse décrit ci-dessus.

10. Remettez l'alimentation tension en marche.

11. Allumez à nouveau l'appareil.

Nettoyage de la pompe d'eau de condensation

L'unité intérieure renferme une pompe qui refoule l'eau de condensation vers des écoulements disposés plus haut.

La pompe ne nécessite pratiquement aucun entretien. Toutefois, contrôlez régulièrement les conduites d'eau de condensation et nettoyez-les au besoin.

Si vous utilisez en outre une pompe externe, observez les instructions d'entretien et de maintenance dans le mode d'emploi séparé.

Elimination des dérangements

L'appareil a été fabriqué selon des méthodes ultra-modernes et testé à plusieurs reprises en usine. Si des dysfonctionnements devaient quand même apparaître, vérifiez l'appareil à l'aide de la liste suivante. Notez que les unités intérieures sont alimentées par les unités extérieures. Aussi est-il conseillé de lire également le chapitre «Elimination des dérangements» du mode d'emploi des unités intérieures.



Avant tout travail réalisé sur l'appareil, coupez l'alimentation tension (fusible, isolateur) et protégez la machine contre tout redémarrage.



Dérangement	Cause possible	A vérifier	Remède
L'appareil ne démarre pas ou s'arrête tout seul.	Panne de secteur, sous-tension.	Tous les autres équipements électriques fonctionnent-ils ?	Vérifier la tension, le cas échéant attendre la remise en marche.
	Fusible secteur défectueux / Interrupteur principal hors circuit.	Tous les circuits électriques lumineux sont-ils opérationnels ?	Remplacer le fusible secteur / Mettre l'interrupteur principal en circuit.
	Cordon secteur endommagé.	Tous les autres équipements électriques fonctionnent-ils ?	Réparation par une entreprise spécialisée.
	Délai trop court après la mise en marche.	Environ 5 min sont-elles écoulées après le redémarrage ?	Prévoir un délai plus long.
	Température de travail dépassée par le bas / par le haut.	Les ventilateurs des unités intérieures et extérieure fonctionnent-ils ?	Observer les plages de température des unités intérieures et extérieure.
	Surtension due à un orage.	Y a-t-il eu récemment des orages avec des coups de foudre ?	Mise hors circuit du fusible secteur et remise en circuit. Contrôle par une entreprise spécialisée.
	Dérangement de la pompe externe d'eau de condensation.	La pompe a-t-elle subi une mise hors service due à un dérangement ?	Contrôler, le cas échéant, remplacer la pompe.
	L'appareil présente un dérangement.	Les DEL du récepteur de l'unité intérieure clignotent-elles ?	Éliminer l'erreur le dérangement. Couper l'appareil brièvement du secteur pour pouvoir le redémarrer sans signalisation de dérangement.
L'appareil ne réagit pas à la télécommande.	Une fonction de minuterie est-elle programmée ?	Effacer la programmation.	Attendre le démarrage de l'appareil.
	Après le remplacement des piles, polarité erronée des piles.	La polarité est-elle correcte ?	Mettre correctement les piles en observant la bonne polarité.
	Distance trop importante / Réception perturbée.	L'unité intérieure émet-elle un signal sonore lorsque la touche est actionnée ?	Réduire l'écart à 6 m et changer d'emplacement.
	La télécommande est défectueuse.	L'appareil fonctionne-t-il en mode manuel ?	Remplacer la télécommande.
	Le récepteur ou l'émetteur est exposé à un rayonnement solaire trop important.	La fonction marche-t-elle la même à l'ombre ?	Mettre l'émetteur ou le récepteur à l'ombre.
	Des champs électromagnétiques gênent la transmission.	La fonction marche-t-elle lorsque les éventuelles sources perturbatrices sont écartées ?	Aucune transmission de signaux lorsque des sources perturbatrices sont activées en même temps.
	Touche de la télécommande coincée / Actionnement de deux touches simultanément.	Le symbole d'envoi s'affiche-t-il à l'écran ?	Débloquer la touche / Actionner une seule touche.
	Piles de la télécommande usées.	Les piles sont-elles neuves ? L'affichage est-il incomplet ?	Remplacer les piles par des neuves.
L'appareil fonctionne sans refroidissement ou à refroidissement réduit.	Filtres encrassés / Orifice d'aspiration / de sortie bloqué par des corps étrangers.	Les filtres ont-ils été nettoyés ?	Nettoyer les filtres.
	Fenêtres et portes ouvertes / charge thermique / frigorifique augmentée.	Y a-t-il des modifications constructives ou dans l'application ?	Fermer portes et fenêtres / monter les installations supplémentaires
	Mode de refroidissement pas réglé.	Le symbole de refroidissement s'affiche-t-il à l'écran ?	Corriger le réglage de l'appareil.
	Lamelles de l'unité extérieure bloquées par des corps étrangers.	Le ventilateur de l'unité extérieure fonctionne-t-il, les lamelles sont-elles dégagées ?	Vérifier le ventilateur ou le réglage hiver, réduire la résistance de l'air.
	Fuite dans le circuit de réfrigération.	Les lamelles de l'unité intérieure sont-elles recouvertes de givre ?	Réparation par une entreprise spécialisée.
De l'eau de condensation s'écoule de l'appareil.	Tuyau d'écoulement du récipient collecteur bouché / endommagé.	Un écoulement correct de l'eau de condensation est-il garanti ?	Nettoyer le tuyau d'écoulement et le récipient collecteur.
	Pompe externe d'eau de condensation ou flotteur défectueux.	La cuve de réception est-elle pleine d'eau et la pompe ne fonctionne-t-elle pas ?	Faire remplacer la pompe par une entreprise spécialisée.
	Pas d'eau de condensation écoulée dans la conduite d'eau de condensation.	La conduite d'eau de condensation a-t-elle été posée en pente ou est-elle bouchée ?	Poser la conduite d'eau de condensation en pente ou la nettoyer.
	L'eau de condensation ne peut pas s'écouler.	Les conduites d'eau de condensation ont-elles été posées en pente ou sont-elles bouchées ? La pompe d'eau de condensation et l'interrupteur à flotteur fonctionnent-ils ?	Poser la conduite d'eau de condensation en pente ou la nettoyer. Si l'interrupteur à flotteur ou la pompe d'eau de condensation sont défectueux, les faire remplacer.
	Le flotteur colle ou est bloqué à cause d'un encrassement trop important.	Les DEL du récepteur de l'unité intérieure clignotent-elles ?	Faire nettoyer par une entreprise spécialisée.

Lorsque tous les contrôles de fonction ont été réalisés et que l'appareil ne marche toujours pas correctement, veuillez avertir votre revendeur le plus proche ou contacter directement la société REMKO.

Caractéristiques techniques

		RKT 260	RKT 350	RKT 520	RKT 680
Type d'appareil		cassette de plafond pour refroidissement et chauffage			
Puissance nominale de refroidissement ¹⁾	kW	2,59	3,50	5,27	6,80
Puissance nominale de chauffage ²⁾	kW	2,81	4,12	5,54	7,68
Plage de travail (volume de la pièce), env.	m ³	80	110	160	230
Plage de réglage température ambiante	°C	+16 à +30			
Plage de travail température ambiante	°C	+15 à +35			
Frigorigène		R 407 C			
Pression de service max. / par circuit de réfrigération	kPa	2800 / 500			
Débit d'air par niveau	m ³ /h	252 / 300 / 360	348 / 420 / 510	468 / 564 / 624	690 / 840 / 1020
Niveau de pression acoustique ³⁾	dB(A)	29 / 37 / 38	30 / 37 / 39	35 / 41 / 43	32 / 39 / 40
Alimentation tension	V/Ph/Hz	230 / 1~ / 50			
Type de protection	IP	X0			
Puissance absorbée nominale ¹⁾	kW	0,04	0,04	0,05	0,07
Consommation nominale de courant ¹⁾	A	0,32	0,35	0,42	0,55
Raccord de frigorigène conduite d'injection	po. (mm)	1/4 (6,35)			3/8 (9,52)
Raccord de frigorigène conduite d'aspiration	po. (mm)	3/8 (9,52)	1/2 (12,7)		5/8 (15,9)
Raccord d'eau de condensation	mm	19			
Pompe d'eau de condensation, hauteur de refoulement	mm	1000			
Dimensions Hauteur	mm	258		298	
Largeur	mm	580			
Profondeur	mm	580			1110
Recouvrement Hauteur	mm	28			
Largeur / profondeur	mm	650 / 650			690 / 1220
Poids	kg	28,0		30,0	52,0
Numéro de série		634...	635...	636...	637...
N° de référence :		1616005	1616010	1616015	1616025

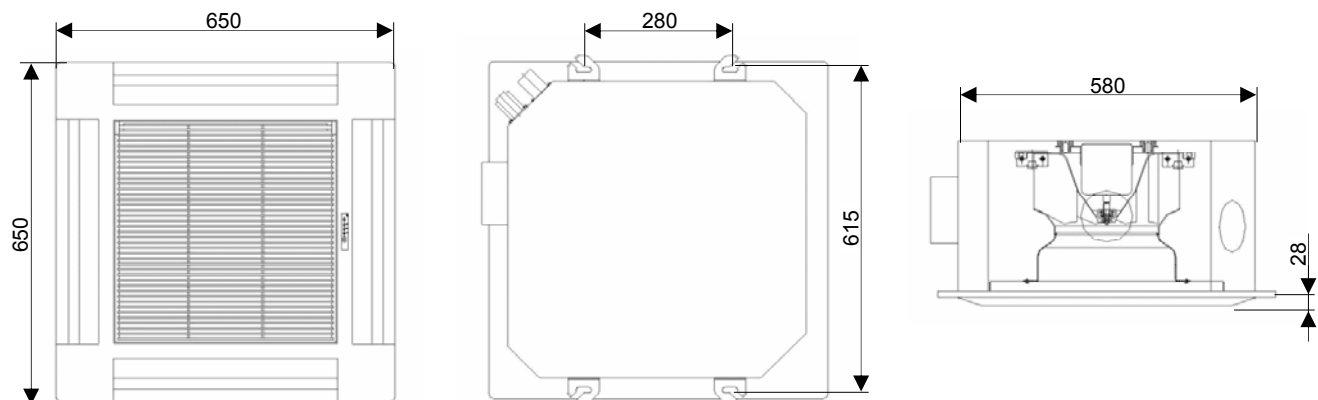
1) Température d'entrée d'air TS 27°C / FM 19°C, débit d'air max., en combinaison avec RKV 526-568

2) Température d'entrée d'air TS 20°C, débit d'air max., en combinaison avec RKV 526-568H

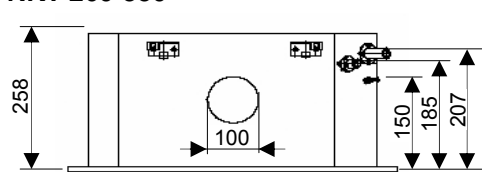
3) À 1 m d'écart

Dimensions des appareils

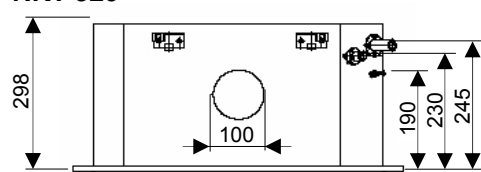
RKT 260-520



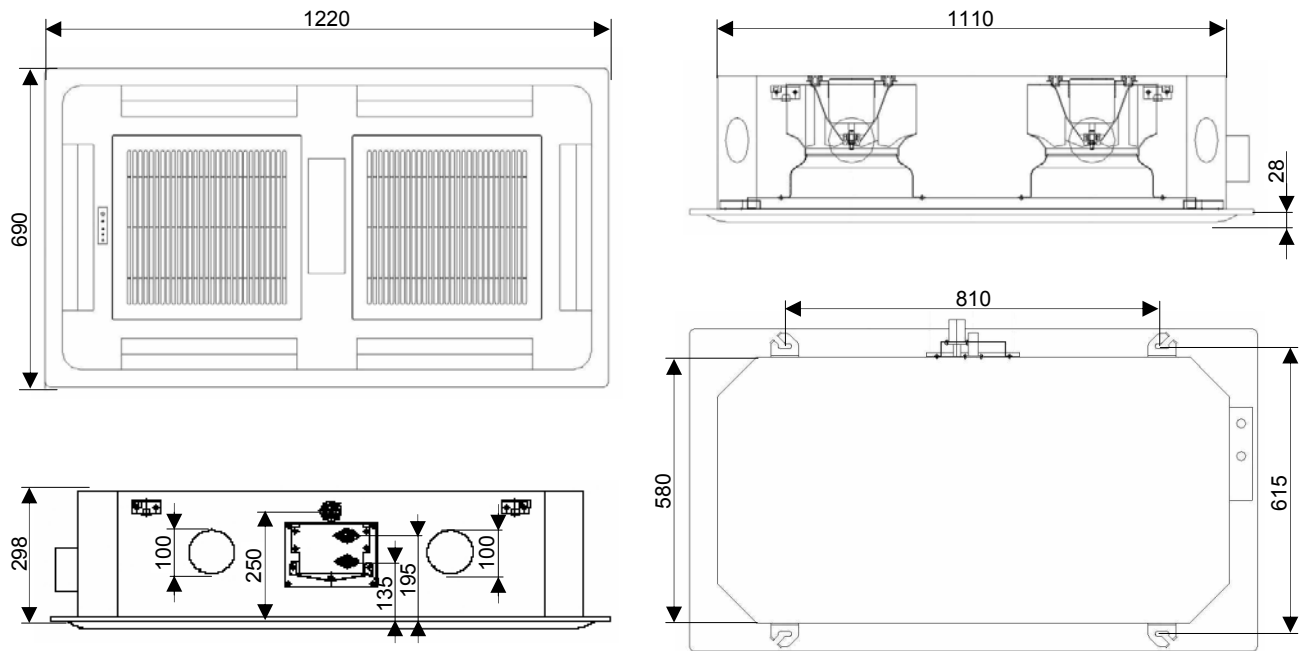
RKT 260-350



RKT 520



RKT 680



Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications constructives servant au progrès technique.

Instructions de montage pour le personnel technique

Remarques importantes avant l'installation

Pour ne pas atténuer le rendement de l'appareil, il est important d'observer certaines règles fondamentales lors de la mise en place de l'unité intérieure et de l'installation des conduites de frigorigène :


- ◇ Notez que les unités intérieure et extérieure de l'installation sont adaptées l'une à l'autre.
En cas d'emploi de composants d'autres fabricants, tout droit à la garantie expire.
- ◇ Pour éviter de l'endommager pendant le transport, déplacez l'appareil dans son emballage d'origine aussi près que possible du lieu de montage.
- ◇ Contrôlez que rien ne manque dans l'emballage et vérifiez si l'appareil présente quelque endommagement apparent dû au transport.
- ◇ Signalez immédiatement tout vice à votre partenaire contractuel et à l'entreprise de transport. Des réclamations ultérieures ne pourront pas être acceptées.
- ◇ Soulevez l'unité intérieure par les coins et jamais par les raccords de frigorigène ou d'eau de condensation.
- ◇ Choisissez un endroit de montage garantissant une entrée et une sortie d'air sans obstacle et n'exposant pas l'appareil au rayonnement solaire direct ou à d'autres sources de chaleur.
Veillez à une répartition optimale et sans courant d'air de l'air et respectez les espaces libres minimums.
- ◇ Pour les travaux de maintenance à réaliser sur le boîtier de commutation, prévoyez des ouvertures de

révision dans le plafond intermédiaire.

- ◇ Ajustez l'unité intérieure avec précision à l'aide d'un niveau à bulle pour éviter que l'eau de condensation ne s'égoutte.
Après l'installation, vérifiez le nivellement.
- ◇ Pourvoyez les éventuels canalisations et tubes d'air pour un branchement vers une deuxième pièce ou un raccord d'air frais, y compris les pièces de jonction, d'une isolation thermique empêchant toute diffusion.
- ◇ La pompe d'eau de condensation intégrée peut surmonter une différence de hauteur maximale de 1000 mm.
- ◇ Notez que la conduite d'eau de condensation en aval de la sortie de l'appareil doit être immédiatement verticale vers le haut, puis être en pente.
Lors de la pose horizontale, respectez une pente d'au moins 2 %.
- ◇ Avant l'installation, vérifiez la conformité des valeurs de connexion électriques avec les données inscrites sur la plaque signalétique et effectuez toutes les connexions électriques en conformité avec les dispositions DIN et VDE en vigueur.
- ◇ Veillez à ce que les câbles électriques soient fixés correctement aux bornes.
- ◇ Veillez à ne pas plier ni enfoncer les conduites de frigorigène.
- ◇ Veillez à ce que toutes les conduites de frigorigène, y compris tous les raccords et soupapes, présentent une isolation thermique empêchant toute diffusion.

- ◇ Avec des chapes ou des rubans adhésifs, obturez les conduites de frigorigène ouvertes pour empêcher l'humidité de pénétrer.
Ne retirez les chapes de protection que juste avant de brancher les conduites de frigorigène.
- ◇ Lors de la mise en place de l'ensemble de l'installation, observez les instructions d'emploi de l'unité intérieure et de l'unité extérieure.

Installation

 L'installation ne doit être exécutée que par un personnel qualifié autorisé.

Matériel de montage

L'unité intérieure est fixée à l'aide de 4 barres filetées (à la charge du client).

Pour pouvoir effectuer complètement l'installation, il faut des chevilles, des éléments d'accrochage à tôle trapézoïdale, des profilés en acier, des colliers pour les conduites d'eau froide et d'eau de condensation (ou les canalisations de pose) et des pièces de raccord pour la conduite d'eau de condensation.

Sélection du lieu d'installation

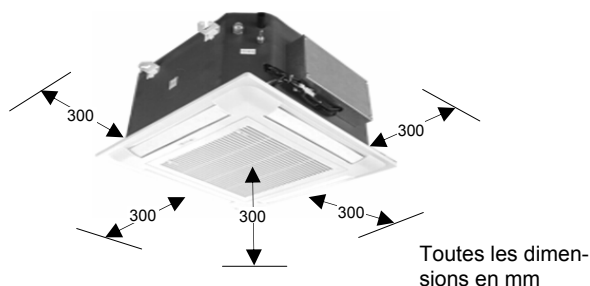
L'unité intérieure est conçue pour un montage dans des plafonds intermédiaires horizontaux aux dimensions de trame européenne. Mais elles peuvent aussi être utilisées dans d'autres dimensions.

Tenez compte de la hauteur de montage des appareils d'au moins 258 mm pour les modèles RKT 260 et RKT 350 et d'au moins 298 mm pour les modèles RKT 520 et RKT 680.

Espaces libres minimums

Les espaces libres minimums se réfèrent d'une part à l'appareil, pour permettre les travaux de maintenance et de réparation sur le groupe de soupapes, et d'autre part au recouvrement, pour garantir une répartition optimisée de l'air.

RKT 260-680

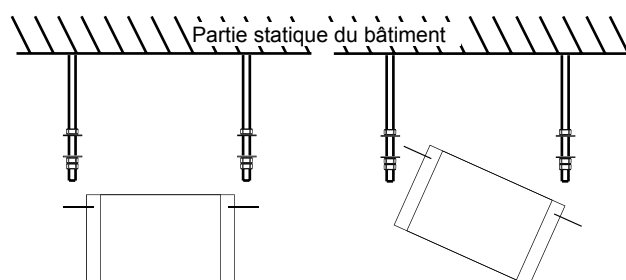


Sans ill. Espaces libres minimums RKT 680 sur tout le pourtour 300 mm

Installation de l'appareil

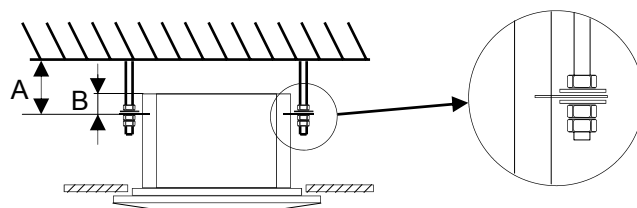
L'appareil est installé sur les quatre barres filetées, avec le recouvrement orienté vers le bas (tenez compte de l'encoche au plafond et d'éventuels éléments de montage).

- ◇ En fonction des dimensions de la cassette de plafond utilisée, marquez les points de fixation des barres filetées.
- ◇ Ne fixez les barres filetées qu'à des éléments statiquement admissibles du bâtiment et au-dessus du plafond intermédiaire.



- ◇ Pour installer un raccord à une pièce annexe et un branchement d'air frais, montez les raccords nécessaires avant de monter l'appareil.
Voir au paragraphe sur le raccord à une pièce annexe et le branchement d'air frais.
- ◇ Placez l'unité intérieure dans les barres filetées et ajustez les appareils en position horizontale à l'aide de l'écrou inférieur.
Ce n'est qu'ainsi que l'écoulement de l'eau de condensation dans la cuve sera garanti.
- ◇ Respectez l'écart A (voir le tableau) entre la partie inférieure de la suspension et la partie inférieure de la fixation.

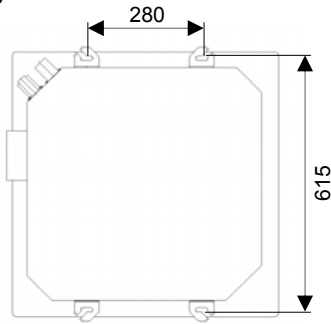
Dimensions en mm	RKT 260-520	RKT 680
Ecart A	35	35
Ecart B	25	25
Suspension d'appareil	615x280	615x810



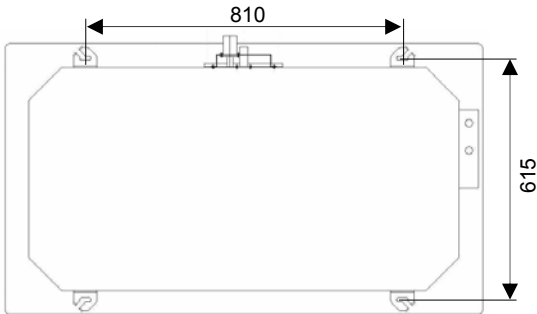
- ◇ Comme décrit par la suite, reliez les conduites de fluide, électriques et d'eau de condensation à l'unité intérieure.
- ◇ Vérifiez encore une fois que l'appareil est en position horizontale.
- ◇ Pour terminer, serrez le contre-écrou et montez le recouvrement de la grille.

Accrochage des appareils

RKT 260-520



RKT 680



Branchement des conduites de frigorigène

Le branchement client des conduites de frigorigène est réalisé sur un côté chanfreiné de l'appareil pour le modèle RKT 260-520 et au milieu du côté longitudinal pour le modèle RKT 680.

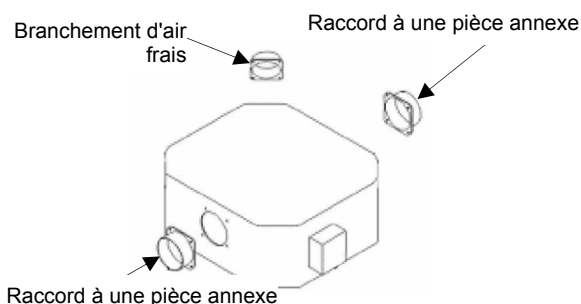
Le cas échéant, installez sur les unités intérieures un élément de réduction ou d'extension. Ces raccords à vis sont fournis en série avec l'unité intérieure.

	Conduite d'injection	Conduite d'aspiration	RKT 260	RKT 350	RKT 520
RKM 610	3/8 "	1/2 "	fourni	-	-
RKM 613			-	fourni	-
RKM 620			-	-	fourni
RKM 710			fourni	-	-
RKM 713			-	fourni	-
RKM 720			-	-	fourni
RKM 810			fourni	-	-
RKM 813			-	fourni	-

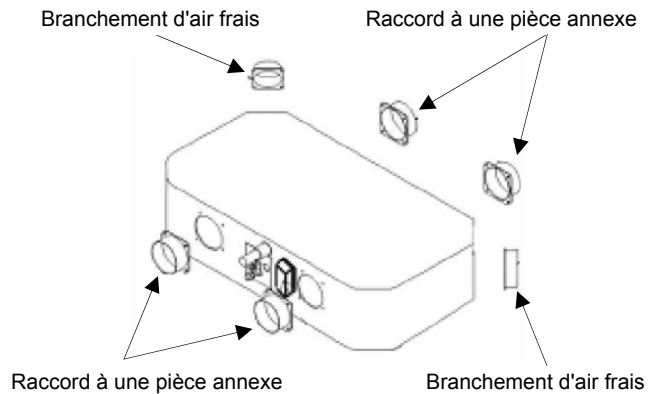
Raccord à une pièce annexe et branchement d'air frais

L'unité intérieure est conçue pour le refroidissement d'une seconde pièce et, indépendamment de cela, pour l'aspiration d'air frais.

RKT 260-520



RKT 680

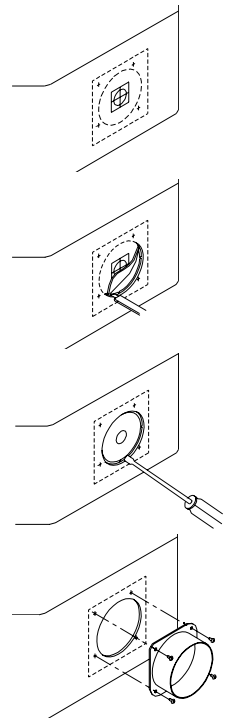


N'utilisez qu'un seul raccord d'air frais et un seul branchement à une pièce annexe !

Instructions de montage

Procédure à suivre pour monter le raccord d'air frais et le branchement à une pièce annexe.

1. Veillez à n'endommager en aucun cas les lamelles se trouvant directement derrière l'orifice qui doit être retiré.
2. Retirez avec précaution l'isolation se trouvant derrière l'orifice.
3. A présent, percez l'orifice.
4. Les tuyaux d'air doivent être aussi courts que possible. Posez-les avec aussi peu de courbes que possible.
5. Notez que les brides de raccord, les vis, les tubes agrafés flexibles / enroulés et les matériaux d'isolation doivent être mis à disposition par le client.



Ces pièces sont disponibles dans le commerce spécialisé.

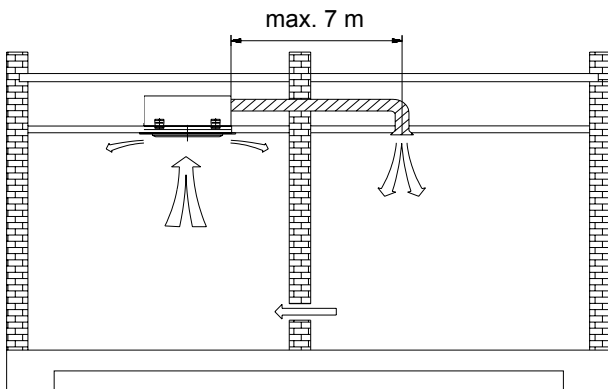
Pour le branchement, prévoyez impérativement une isolation thermique empêchant toute diffusion de vapeur ! Les tuyaux et les pièces de montage doivent être isolés de façon appropriée.

Branchement à une seconde pièce

L'unité intérieure permet de refroidir également une pièce annexe via un système de canalisation, par ex. dans un faux-plafond.

Les conditions suivantes doivent être remplies :

- ◇ La puissance de réfrigération de l'unité intérieure doit être suffisante pour refroidir les deux pièces.
- ◇ Une ouverture, qui permette l'air de circuler entre les deux pièces, doit être réalisée entre les deux pièces.
- ◇ Une longueur de tuyau maximale de 7 mètres ne doit pas être dépassée.



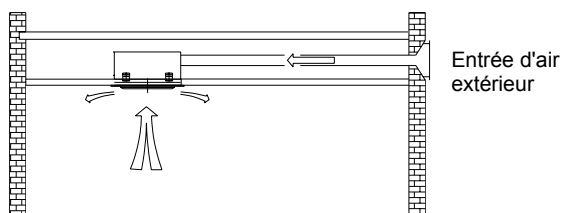
- ◇ N'utilisez qu'un seul branchement à une seconde pièce.
- ◇ Avant le montage du branchement, fixez d'abord une bride de raccord d'un diamètre nominal 100 avec des vis à tôle à l'un des orifices de sortie d'air.
- ◇ Pour le raccord d'air frais, montez une bride de raccord d'un diamètre nominal de 70 mm.
- ◇ Pour garantir le transport de l'air dans la pièce annexe, refermez une ou deux des quatre orifices de sortie du recouvrement.

A cet effet, collez sur les orifices à obturer un ruban de tissu noir collant sur un seul côté. Ce ruban doit résister à long terme au courant d'air.

Branchement d'air frais

Comme décrit plus haut, l'unité intérieure permet en outre d'aspirer de l'air frais (air de l'extérieur) et de modifier ainsi la température de l'air ambiant.

Cette variante est utilisée de préférence dans des pièces où l'air est consommé rapidement.



- ◇ La part d'air frais ne doit pas dépasser 10 % du débit d'air nominal de l'appareil, des problèmes risquant sinon d'apparaître lors du fonctionnement de l'unité.

- ◇ Prévoyez un filtre de poussière à l'entrée d'air extérieur (incombant au client) ou dans la canalisation d'air.
- ◇ Pour empêcher l'eau de pluie de pénétrer, la vitesse d'aspiration de l'air à l'entrée d'air extérieur ne doit pas dépasser 2,5 m/s.
- ◇ L'amenée d'air frais peut être assurée par un ventilateur supplémentaire.
- ◇ Pour garantir un réglage correct du débit d'air frais, il est recommandé d'employer un dispositif de réglage de vitesse.
- ◇ Le branchement du ventilateur nécessite une installation électrique qui sera protégée séparément par

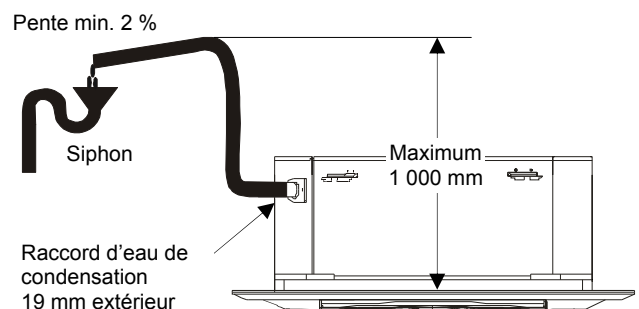
Raccord d'eau de condensation

Pompe interne d'eau de condensation

Comme la température au niveau de l'échangeur à lamelles descend au-dessous du point de rosée, de l'eau de condensation se forme pendant le mode de refroidissement. La cuve d'égouttement de l'unité intérieure est équipée en série d'une pompe d'eau de condensation. Si l'interrupteur à flotteur procède à une mise hors service de sécurité en raison d'un transport défectueux de l'eau de condensation, la pompe est immédiatement mise en marche et continue à fonctionner pendant environ trois minutes.

Observez les remarques suivantes :


- ◇ Si l'écoulement se situe à un niveau supérieur à la tubulure de raccord de l'unité intérieure, sélectionnez un passage de tuyau directement en amont de la tubulure qui sera d'abord vertical vers le haut (max. 1 000 mm à compter du bord inférieur de l'appareil), puis en pente vers l'écoulement.
- ◇ Posez toujours la conduite d'eau de condensation avec une pente (min. 2 %) vers l'écoulement ou l'extérieur.
- ◇ Faites passer la conduite d'eau de condensation de l'appareil librement dans la conduite d'écoulement. Si l'eau de condensation est conduite dans une canalisation d'égout, prévoyez un guidage de tuyau de type siphon pour éviter de mauvaises odeurs.




- ◇ Pour éviter de l'eau d'égouttage, pourvoyez éventuellement la conduite d'eau de condensation d'une isolation thermique.
- ◇ Si l'appareil est utilisé à une température extérieure inférieure à 0 °C, veillez à une pose protégée contre le gel.
- ◇ Si les écoulements ou les récipients collecteurs se situent au-dessus de la hauteur de refoulement maximale de 1 000 mm (mesurée à partir du bord inférieur de la cassette) de la pompe d'eau de condensation, utilisez une pompe d'eau de condensation disponible en option.
- ◇ Après la pose, vérifiez que l'eau de condensation peut s'écouler sans obstacle.

Branchement électrique

Installez et protégez une alimentation tension sur les unités extérieures des appareils (observez les instructions de service correspondantes). Pour le montage et la mise en service, observez les directives locales ainsi que les prescriptions de l'entreprise locale de distribution d'énergie.

 **Avant tout travail réalisé sur l'appareil, coupez l'alimentation tension et protégez la machine contre tout redémarrage.**

 **Toutes les installations électriques seront réalisées par une entreprise spécialisée. Le montage des connexions électriques doit être exécuté lorsque celles-ci sont hors tension.**

Procédez aux connexions électriques suivantes :

1. Connexion du câble pilote depuis l'unité extérieure
2. Connexion éventuelle d'un ventilateur d'air frais
3. Connexion éventuelle d'une pompe externe d'eau de condensation

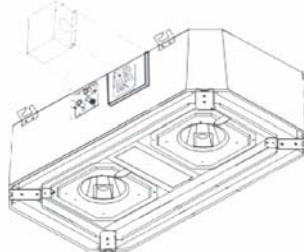
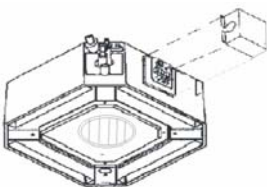
Procédez à toutes les connexions dans le boîtier de commutation.

Celui-ci se trouve sur le côté de l'appareil.

Sous la protection du boîtier de commutation se trouvent une platine de commande et les bornes de connexion de l'appareil.

RKT 260-520

RKT 680



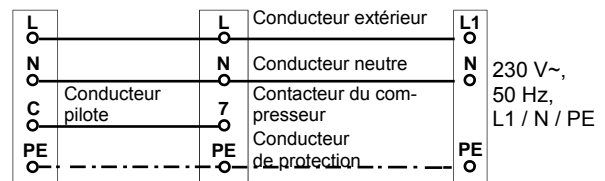
Pour la connexion, procédez comme suit :

1. Ouvrez la protection du tableau de réglage en retirant les vis de fixation.
2. Faites passer la conduite dans le boîtier de commutation à travers les bagues de protection.
3. Fixez la conduite dans la décharge de traction.
4. Commencez le câblage par le conducteur de protection.
5. Puis, reliez les contacts des conducteurs pilote, neutre et extérieur comme le montre le schéma de connexion.
6. Reliez les fiches électriques de la protection aux éléments correspondants de la cassette.
Une inversion est impossible.
7. Montez toutes les pièces démontées.

Schéma de connexions électrique

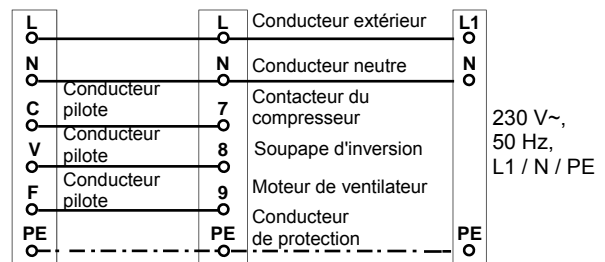
Connexion RKS 526-568 Refroidissement

Unité intérieure Unité extérieure Alimentation secteur



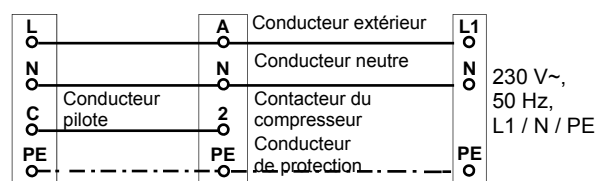
Connexion RKS 526-568H Refroidissement et chauffage

Unité intérieure Unité extérieure Alimentation secteur



Connexion RKM 610-813 Refroidissement


Unité intérieure Unité extérieure Alimentation secteur



Mise en service

La mise en service de l'appareil est prise en charge par le constructeur ou un spécialiste agréé qu'il aura désigné.

Le fonctionnement et le bon réglage de tous les équipements de réglage, de commande et de sécurité devront être vérifiés.

 **La mise en service de l'unité intérieure doit être réalisée et documentée conformément aux instructions de service de l'unité extérieure !**

Test de fonction du mode de refroidissement

Lors de la mise en service, procédez comme suit :

- ◇ Mettez l'alimentation tension en marche.
- ◇ Allumez l'unité intérieure avec la télécommande.
- ◇ Avec la touche TEMP, réglez la température de consigne à une valeur inférieure à la température ambiante.
- ◇ Sélectionnez le mode COOL avec la touche MODE.

Le rendement total du refroidissement n'est fourni qu'après 3 à 5 minutes.

- ◇ Vérifiez la commande de l'appareil à l'aide des fonctions décrites au paragraphe «Commande».
Minuterie, réglage de la température, vitesse de ventilateur et commutation en mode de ventilation / déshumidification.
- ◇ Notez que le refroidissement doit être arrêté lorsque la température de consigne dépasse la température ambiante.
Cette procédure peut durer environ une minute.
- ◇ Mesurez tous les courants de service et vérifiez toutes les fonctions de sécurité.
- ◇ Vérifiez le fonctionnement de l'interrupteur à flotteur, de la cuve d'eau de condensation et de la pompe d'eau de condensation en versant de l'eau distillée dans la cuve d'eau de condensation.
Il est recommandé d'utiliser un flacon à bec qui permet de verser l'eau dans la cuve.
- ◇ Lorsque l'unité intérieure fonctionne en mode de refroidissement ou de déshumidification, la pompe d'eau de condensation pompe de l'eau en permanence.

Test de fonction du mode de chauffage

Lors de la mise en service, procédez comme suit :

- ◇ Avec la touche TEMP, réglez la température de consigne à une valeur supérieure à la température ambiante.
- ◇ Sélectionnez le mode HEAT avec la touche MODE.

Le rendement total du chauffage n'est fourni qu'après 3 à 5 minutes.

- ◇ Notez que le chauffage doit être arrêté lorsque la température de consigne dépasse la température ambiante.
Cette procédure peut durer environ une minute.
- ◇ Mesurez tous les courants de service et vérifiez toutes les fonctions de sécurité.


Mesures finales

- ◇ Initiez l'exploitant au fonctionnement de l'installation.

Service clientèle et garantie

Pour faire valoir d'éventuelles prétentions à garantie, l'auteur de la commande ou son acheteur doit avoir rempli entièrement le „certificat de garantie“ joint à l'appareil et l'avoir renvoyé à la société REMKO GmbH & Co. KG à une date proche de la vente et de la mise en service.

Les appareils ont été testés à plusieurs reprises en usine quant à leur fonctionnement. Si des dysfonctionnements, que l'exploitant ne peut éliminer, devaient malgré tout apparaître, veuillez vous adresser à votre revendeur ou partenaire contractuel.

 **Tout autre service / emploi que celui décrit dans ce mode d'emploi est interdit.**
Un non-respect entraîne l'exclusion de toute responsabilité et tout droit à la garantie.

Conformité d'emploi

Si les indications du constructeur et les charges légales ne sont pas respectées ou que des modifications sont apportées sans autorisation aux appareils, le constructeur décline toute responsabilité pour des dommages qui en résulteraient.

Environnement et recyclage

Remarques importantes sur le recyclage

Seule une entreprise spécialisée est autorisée à intervenir sur le circuit de froid. Vous garantissez ainsi que du frigorigène ne soit pas libéré dans l'environnement lors des réparations.

Le frigorigène et les pièces de l'installation sont soumis à des conditions d'élimination particulières.

Le frigorigène utilisé fait partie du groupe des réfrigérants de sécurité. Cela signifie que les quantités libérées en cas d'endommagement n'affectent en rien les voies respiratoires de l'homme ou des animaux.

 **Le contact avec du frigorigène liquide peut toutefois provoquer des gelures sur la peau !**

REMKO GmbH & Co. KG

Technique de climatisation et de
chauffage

Im Seelenkamp 12, 32791 Lage, Deutschland

Postfach 1827, 32777 Lage, Deutschland

Téléphone +49 5232 606-0

Télécopieur +49 5232 606-260

E-mail info@remko.de

Internet www.remko.de